


TEATRO
GUARDASSONI



**Concorso Lirico Internazionale
Città di Bologna**

VII edizione 2013

**International Opera Competition
City of Bologna**

7th edition 2013

www.teatroguardassoni.it



Concurso lírico Internacional

Ciudad de Bolonia

Séptima edición 2013

A partir de 2007 para apoyar a los nuevos talentos de la lírica

Becas por un valor total de más de 7.000 €

Prácticas de perfeccionamiento totalmente gratis

(alojamiento incluido)

Audiciones, conciertos y otras oportunidades

Director artístico y profesora principal: **Cinzia Forte**

Presidente: **Cristiano Cremonini**

Director Científico y Profesora: **Roberta Pedrotti**

Profesor visitante de arte escénico: **Marco Spada**

Presidente del jurado final: **Walter Vergnano**

Pianistas: **Ayako Kotani y Ambrosini Andrea**

Se promueve en colaboración con el **Ayuntamiento de Bolonia**

Bajo el patrocinio de la Superintendencia del **Teatro Comunale di Bologna**

En colaboración con la **Escuela de Ópera italiana**

Audiciones preliminares 14, 15 y 16 de marzo

Semifinal 17 de marzo

Prácticas de perfeccionamiento 18, 19, 20, 21 y 22 de marzo.

Concierto final y proclamación de los ganadores 23 de marzo

Fecha límite para la presentación

El 2 de marzo para correo ordinario

7 de marzo para formularios en línea y correo electrónico

El circuito de concursos

El Concurso Ciudad de Bolonia es uno de los fundadores del circuito de concursos líricos para promover jóvenes talentos, patrocinado por los concursos Benvenuto Franci de Pienza, Anselmo Colzani de Budrio, y Maria Caniglia de Sulmona. Son también miembros del circuito de competiciones el concurso Mario Lanza de Filignano y el Francesco Cilea de Reggio Calabria.

Quiénes somos

El **Concurso lírico Internacional Ciudad de Bolonia** es la competición oficial de la capital de Emilia Romagna, creado por la organización no lucrativa **Progetto Cultura Teatro Guardassoni** y promovido en colaboración con el **Ayuntamiento de Bolonia**.

Fue fundado en 2007 por el barítono **Paolo Coni**, primer director artístico, la musicóloga **Roberta Pedrotti** y el tenor **Cristiano Cremonini** con una fórmula original que ofrece por primera vez a los finalistas una formación, incluyendo una etapa de perfeccionamiento totalmente gratuita. Cada año, la intención es proporcionar las máximas oportunidades a los jóvenes talentos: crecimiento humano, artístico y profesional en un ambiente agradable pero de gran exigencia de calidad.

Desde 2009, el director artístico y principal profesora es la soprano **Cinzia Forte**.

Entre los conferencistas invitados se encuentran los nombres de **Pietro Spagnoli**, **David Livermore**, **Francesco Micheli**. Además han formado parte del jurado figuras principales del teatro y de la música como **Gloria Banditelli**, **Gigliola Frazzoni**, **Angelo Gabrielli**, **Fulvio Macciardi**, **Michele Mirabella**, **Bruno Praticò**, **Giuseppe Sabbatini**, **Gianni Tangucci**, **Alberto Triola**, **Mauro Trombetta**.

Los jóvenes talentos surgidos del concurso se presentan regularmente en la Scala de Milán, en La Fenice de Venecia, el Teatro Regio de Turín y Parma, en el Maggio Musicale Fiorentino, el Teatro Comunale de Bolonia y en el Rossini Opera Festival de Pesaro, Madrid, Berlín, Bruselas, Montpellier, Glyndebourne, Viena, Valencia, Lieja, etc.

Jurado Final

Walter Vergnano, superintendente del Teatro Regio de Turín, Presidente del Jurado

Marco Beghelli, musicólogo y crítico musical

Cristiano Cremonini, tenor y presidente del Teatro Guardassoni

Dario Favretti, subdirector artístico del Teatro Comunale de Ferrara

Cristina Ferrari, director artístico de la Fundación del Teatro de Piacenza, director artístico de la Verdi Opera Competition de Busseto

Cinzia Forte, soprano y directora artística del Teatro Guardassoni

Angelo Gabrielli, profesor y director de la agencia de música Stagedoor

Fulvio Macciardi, director área artística del Teatro Comunale de Bolonia

Roberta Pedrotti, musicóloga y crítica musical, Vicepresidenta del Teatro Guardassoni

Marco Spada, director artístico del Teatro M. De Carolis de Sassari

Luigi Verdi, compositor y musicólogo, Conservatorio de S. Cecilia de Roma

Carlo Vitali, musicólogo y crítico musical Centro Studi Farinelli Bologna

Reglamento

Admisión: pueden inscribirse cantantes de todas las nacionalidades y registros vocales. Los participantes se dividen en dos categorías:

A) nacidos después del 1 de enero de 1978

B) nacidos antes del 1 de enero de 1978

Programa del concurso: Cuatro arias. Es opcional una quinta pieza elegida entre cantatas, oratorios, repertorio sacro o de cámara. Las piezas deben ser presentadas en el idioma y tonalidad originales, y al menos dos de ellos deben ser en italiano. En las eliminatorias cada candidato ejecutará una pieza de su elección del programa presentado. El jurado podrá solicitar una segunda aria o pieza a su discreción. En la semifinal la pieza será elegida y asignada por el jurado de entre las del programa.

Selecciones: Tendrán lugar el 14, 15 y 16 de marzo. Al final de cada día se anunciarán los semifinalistas seleccionados. Con todo, podrían producirse repescas que se anunciarían el sábado 16.

Semifinal: domingo 17 de marzo. Se darán los nombres de los finalistas, elegidos entre las dos categorías, en total no más de diez. Puede ser nombrados finalistas oyentes que no han sido admitidos oficialmente. Los candidatos pueden presentarse con un pianista de su elección o con un acompañante proporcionado por la organización de la competición.

Al final de la audición, los candidatos que lo deseen pueden hablar con el jurado.

Prácticas de perfeccionamiento: Desde el lunes 18 hasta el viernes 22 de marzo. Los profesores serán la soprano **Cinzia Forte** (principal), el profesor invitado de artes escénicas **Marco Spada** y la musicóloga **Roberta Pedrotti**, y contará con clases prácticas y teóricas de arte vocal, escénico, análisis de textos, elementos de filología. Los pianistas también estarán disponibles para preparar a los finalistas. Se pueden justificar las posibles faltas de asistencia motivadas.

Alojamiento y comida: Durante la duración del concurso se habilitarán convenios especiales para la alimentación y alojamiento para todos los participantes. Los finalistas tendrán la oportunidad de disfrutar de alojamiento gratuito proporcionado por la Asociación durante la duración de toda las prácticas de perfeccionamiento y durante el concierto final. Dependiendo de la disponibilidad se pueden alojar también los oyentes admitidos.

Final: El sábado, 23 de marzo se celebrará en el Teatro Guardassoni de Bolonia el CONCIERTO DE GALA DE LOS FINALISTAS después de que el jurado haya proclamado a los ganadores.

El Guardassoni en Ferrara

El Concurso lírico Internacional Ciudad de Bolonia ofrece su contribución a la reconstrucción tras el terremoto que golpeó Emilia en la primavera pasada. El 24 de marzo se celebrará durante la temporada del Teatro Comunale di Ferrara un concierto con los finalistas del Concurso. Los ingresos serán donados a la renovación y la restauración del mismo teatro.

Las decisiones del jurado son inapelables. La dirección del Concurso tiene el derecho de hacer cambios a este Reglamento. Para todas las disputas es competente el tribunal de Bolonia.

Premios

Categoría A

- **Primer Premio**

Premio Turrita de la ciudad de Bolonia

Becas de Luigi Franchi – Lion's Club de Bolonia € 1.500

- **Segundo Premio**

Becas Consolado Honorario de México - Adv. Paolo Zavoli de 1.000 €

- **Tercer Premio**

Becas Giusy Devinu de 500 €

Targa Collegio San Luigi

- Premio especial de 1.500. € Renata Tebaldi

Premio especial otorgado por el Lion's Club de Zola Predosa -Gigliola Frazzoni de 1.200 €

- Premio especial Caruso 2013 – Emil Banca en memoria de Lucio Dalla 1.000 €

- Premio especial Valerio Baldini 1.000 €

- Targa Farinelli - Centro de Estudio Farinelli y inclusión en los eventos promovidos por la Oficina Musicum La mejor interpretación del repertorio barroco

El finalista más joven Targa Ayuntamiento de Castel Maggiore

Categoría B

- Targa CNA Bologna al mejor finalista en la categoría B

Otros premios entre los que se señalan para la Categoría A en conformidad con el juicio incuestionable del jurado

Categorías A y B

Audición en el Teatro Comunale di Bologna ofrecido por el maestro Fulvio Macchiardi

Audición en el Teatro Municipal de Ferrara ofrecida por el Maestro Dario Favretti

Audición en la Fundación Teatros Piacenza ofrecida por el Maestro Cristina Ferrari

Audición en la Stage Door Agency Ltd ofrecida por el maestro Angelo Gabrielli

Premio Concurso Anselmo Colzani: Master Class con la soprano June Anderson y producciones de ópera en el Teatro del Consorcio Budrio (Bologna).

Premio Concurso Benvenuto Franci: participación en un concierto que se celebrará en la ciudad de Pienza (SI)

Premio Concurso Maria Caniglia ofrecido por el Concurso lírico de Sulmona

Premio Concurso Mario Lanza: participación en un concierto en el Festival de Mario Lanza.

Los ganadores, finalistas y otros concursantes aptos serán mencionados y podrán participar en:

Traviata - Lumezzane por Giacinto Prandelli en Lumezzane (BS)

Concierto organizado por los Amigos de la Ópera de Parma CRAL Cariparma, mayo 2013, CantoFestival La Fenice de Amandola (FM)

Para todas las pruebas promovidas por los círculos líricos miembros dall'Uncalm música o patrocinados por él, el Progetto Cultura Teatro Guardassoni promueve la participación de los talentos surgidos en el Concurso en sus propias iniciativas y aquellas en las que colabora.

Inscripción

Las inscripciones se pueden hacer en línea en su totalidad a través de www.teatroguardassoni.it hasta el 7 de marzo. También será admitido material enviado por correo a la Associazione **Progetto Cultura Teatro Guardassoni**, c/o Collegio San Luigi, via Massimo D'Azeglio 55 - 40123 BOLOGNA (hasta el 2 de marzo) o por correo electrónico enviado a robertapedrotti@hotmail.com o info@teatroguardassoni.it (hasta el 7 de marzo)

- * Formulario de solicitud
- * Una copia del documento de identidad
- * Curriculum Vitae
- * Una copia del recibo de pago de la cuota de inscripción, que asciende a 70€
- * Una fotografía reciente
- * Lista y copia de las partituras de las obras presentadas

Datos Bancarios

La cuota de inscripción de 70€ (incluye la cuota de socio de 50 € que da acceso a todos los derechos de los miembros ordinarios del Progetto Cultura Teatro Guardassoni) debe ser pagado por transferencia bancaria a:

Progetto Cultura Teatro Guardassoni - Ferdinando Ranuzzi

EMILBANCA Cooperativa de Crédito, via M. D'Azeglio, 59 - 40123 Bologna-Italia

c / c n. 45/000 094 077

IBAN: IT25 P070 7202 4110 4500 0094 077

BIC: ICRAITRRTSO

Formulario de solicitud

Nombre.....Apellido.....

Nacionalidad..... Registro vocal.....

fecha y lugar de nacimiento.....

Categoría []A []B [] Vendré con mi pianista

teléfono..... móvil.....

dirección.....

Estoy de acuerdo con las bases del concurso y esté dispuesto a cooperar con el teatro musical Guardassoni

fecha..... firma.....

La firma de este formulario equivale a su consentimiento al tratamiento de datos personales de conformidad con el Decreto Legislativo n.º. 196/2003. Los datos anteriores son prescritas por los reglamentos para los fines de procedimientos para los que se requieren y se utilizan para este propósito únicamente.

Más información y actualizaciones

<http://www.teatroguardassoni.it> (sitio oficial)

<http://concorsocittadibologna.blogfree.net>

<http://teatroguardassoni.wordpress.com>

<http://www.facebook.com/concorso.bologna>

<http://www.facebook.com/pages/Concorso-Citt%C3%AO-di-Bologna/170873156288439>

Móvil +39 / 338.4310725 o +39 / 328.6653500

E-mail: info@teatroguardassoni.it

robertapedrotti@hotmail.com

traducción del maestro Filippo Mazzoli